



## Produits écran 3 touches

### NOTICE UTILISATION TECHNIQUE

---

## Procédure à suivre pour le premier allumage et étalonnage des produits

---

### AVIS :

*Tous les poêles à granulés sont livrés avec étalonnage d'usine standard.*

*Avec l'installation chez le client cet étalonnage peut clairement varier selon les caractéristiques de la cheminée et le type de granulés utilisés.*

*Il faut donc prévoir un ajustement des paramètres pour les adapter au tirage de la cheminée et des caractéristiques des granulés utilisés, ceci pour optimiser la combustion, la consommation, les émissions dans l'atmosphère et donc éviter les dysfonctionnements désagréables du poêle en raison de réglages incorrectes.*

1. Après avoir placé et connecté les conduits de fumées suivre les prochaines étapes pour une installation appropriée.
2. Vérifier l'ensemble (conduits & cheminée) qui ne doit pas dépasser **6 mètres de longueur si D. 80 mm** mais **en cas de longueurs supérieures**, il est préférable d'augmenter après la sortie du plafond à **un D. 100 mm**.  
*Ps : tenir compte aussi d'éventuelles coudes (chaque coude correspondant à environ 1 mt de longueur).*
3. Soyez très prudent que s'il ya des **traits horizontaux** ceux-ci ne doivent **pas être plus longs que 3 mètres** et doivent avoir une inclinaison vers la sortie d'au moins 5 °.
4. Remplissez ensuite le réservoir d'un sac de granulés en prenant soin de ne pas laisser tomber des morceaux de granulés à l'extérieur du récipient entre les passages et les trous de ventilation.
5. Étant donné qu'il existe différents types de granulés sur le marché et de différentes tailles (plus ou moins longues) **recommandé A1 din plus**, il faut prendre ceci en compte dans la régulation des paramètres en particulier dans la phase d'allumage où **le paramètre de pré-charge (Menu 9)** doit être ajusté:



**diminué** dans le cas de granulés courts, **augmenté** dans le cas de pastilles longues, **le temps de ce paramètre de quelques secondes.**

6. Le niveau des granulés dans le brasier pour un bon allumage doit arriver **jusqu'à 1 cm au-dessus du trou** de bougie d'allumage.

7. Après s'être connecté au réseau électrique avec mise à la terre, l'inscription « **Black Out** » apparaît normalement sur l'écran car l'unité de commande a été sans courant pendant une période de plus de 30 secondes.

8. Le fait d'appuyer sur la touche n° 4 (bouton d'alimentation) pendant quelques secondes fera effacer l'ALARME BLACK OUT et le NETTOYAGE FINAL commencera, ce qui doit durer quelques minutes.

9. Après la phase finale de nettoyage sur l'écran doit apparaître les mots « ETEINT » ou « OFF » en fonction de l'unité de contrôle installée à bord.

10. La prochaine opération à faire est celle du remplissage du réservoir de granulés et de la charge de la vis sans fin, donc après avoir versé le contenu du sac à granulés dans le récipient approprié, agissez comme suit (Unité de contrôle I023 et L023);

11. Poussez sur le bouton 3 (SET), vous entrez dans le menu, puis en agissant sur le bouton n° 5 avancez dans le menu jusqu'à ce que vous trouviez l'inscription « CHARGE INITIALE »,

12. Confirmez avec la touche n° 3, puis en appuyant sur la touche n° 1 démarrez le mouvement de la vis pour effectuer la phase de chargement de celle-ci (la longueur de celle-ci peut varier selon le modèle et par conséquent la durée de remplissage) jusqu'à ce que vous voyiez les premières boulettes descendre dans le creuset.

13. Prêtez attention au creuset en vérifiant que les pellets commencent à y tomber à l'intérieur et après quelques secondes arrêtez l'opération en appuyant sur la touche n° 4.

14. À ce stade, le poêle est prêt à effectuer la première phase d'allumage qui pourra être effectuée en appuyant sur la touche n° 4 pendant quelques secondes. Lorsque l'inscription ATTENTE PRE-CHAUFFAGE apparaîtra la phase d'allumage commencera.

15. Réglez le poêle sur Puissance 1.



16. Après environ 30 secondes, les granulés devrait commencer à descendre de manière continue  
Selon le temps fixé sur le paramètre de pré-chargement d'allumage (dans le menu d'étalonnage divers).
17. Tel que décrit ci-dessus, le pré-chargement correct doit être d'environ 1 cm au-dessus du trou de la bougie d'allumage dans le brasier.
18. Après cette première phase, vous devriez entendre le ventilateur d'extraction des fumées commencer à tourner et après quelques minutes (normalement environ 3 à 7 min max) vous devriez voir apparaître la flamme.
19. Lorsque la température des fumées (détectée par la sonde de t° des fumées) a atteint 45 °C, l'unité de commande passe de la phase d'allumage à la phase de stabilisation des flammes pendant une période d'environ 240 s.
20. Lorsque la température des fumées atteint 65 °C, le ventilateur d'air chaud (échangeur) s'allume.
21. Après le temps de 240 sec. L'unité de commande passe par la phase « TRAVAIL » et si celle-ci est réglée correctement, la puissance P1 doit apparaître.
22. À ce stade, des corrections appropriées à la flamme doivent être apportées pour l'adapter au tirage de la cheminée et au type de granulés utilisé.
23. Un bon ajustement des paramètres à la puissance minimale est d'une importance fondamentale, car chaque fois que l'unité de commande passe en « TRAVAIL MODULA », la flamme non soigneusement ajustée peut soit s'éteindre ou au contraire aller accumuler des granulés non brûlés à l'intérieur du creuset.
24. Pour effectuer des variations de paramètres, prenez la feuille de paramètres spécifique pour le modèle de poêle et suivez la procédure pour entrer dans les PARAMÈTRES D'USINE.
25. Pour avoir un ajustement optimal, vous devez avoir une flamme visible juste à l'extérieur (au-dessus) du creuset, la flamme d'une couleur claire jaune paille et les granulés se déplaçant un peu à l'intérieur du creuset.
26. Comme référence après avoir ajusté la flamme à la Puissance 1 et que le poêle ait été allumé pendant au moins 30 minutes, la température des fumées devrait être d'environ à 100 °C. (selon le modèle de poêle dans les versions HYDRO 75-80 C°)



27. Pour parvenir à ce résultat, des modifications peuvent être faites sur les paramètres de l'unité de contrôle spécifiquement **en modifiant uniquement les valeurs inhérentes à l'extracteur de fumée à la puissance 1 dans le menu d'étalonnage de l'usine.**

28. Une autre vérification à faire est celle du contrôle de la température des fumées en relevant les valeurs dans le menu ÉTAT DU POÊLE (Menu 06).

29. Après avoir réglé le poêle à **Puissance 1**, nous passons à l'ajustement de **Puissance 5** en agissant sur les paramètres et en ajustant le nombre de tours du moteur des fumées relatif au paramètre VITESSES FUMÉES P5, la valeur de température des fumées sortantes devant se fixer autour de 180°-200° max (vérifiez dans menu ETAT DU POÊLE).

Expliquez avec précision au client les fonctions des différents boutons de l'écran et quelles sont les variables qu'il peut utiliser (température et puissance).

Une autre chose importante en raison de la régulation du poêle est le nettoyage du Creuset qui doit être absolument nettoyé des résidus de cendres à l'intérieur afin de faire un allumage correct (Nettoyage manuel ou/et électronique (activation menu 07- manuel standard) .

**ATTENTION : avant d'activer le CRONOTERMOSTATO, il est conseillé que pendant au moins 10 jours, vous allumez et éteignez manuellement afin de vérifier personnellement que l'ensemble du cycle a lieu de manière optimale et dans 100% des allumages, en gardant à l'esprit que par la suite avec un allumage automatique à certains moments il n'y a aucune possibilité d'avoir un contrôle visuel de la bonne opération.**



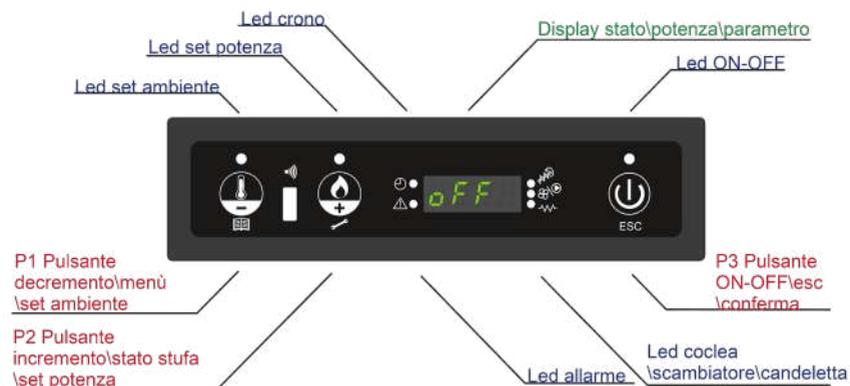
## TABLE DES MATIERES

<b>1. PANNEAU DE COMMANDE</b>	page 8
1.1 Panneau LED 6 touches	page 8
1.2 Telecommande (Optional)	page 9
<b>2. FONCTIONS</b>	page 10
2.1 Menu de fonctionnement	page 10
2.2 Paramètres utilisateurs	page 18
2.2.1 Modification Température Ambiante	
2.2.2 Modification Puissance Flamme	
2.3. Allumage appareil	page 19
2.3.1 Allumage	
2.3.2 Stabilisation de la flamme	
2.3.3 Travail	
2.3.4 Modulation	
2.3.5 Extinction	
2.4 Gestion alarmes	page 22
2.5 Schéma boîtier électronique	page 25
<b>3. UTILISATION, NETTOYAGE ET ENTRETIEN</b>	page 26
<b>4. DONNÉES TECHNIQUES PRODUITS</b>	page 29
4.1 Identification de l'appareil	page 29
4.2 Modèle 1	page 30
4.2.1 Caractéristiques dimensionnelles	
4.2.2 Caractéristiques techniques	
4.3 Modèle 2	page 31
4.3.1 Caractéristiques dimensionnelles	
4.3.2 Caractéristiques techniques	
4.4 Modèle 3	page 32
4.4.1 Caractéristiques dimensionnelles	
4.4.2 Caractéristiques techniques	
4.5 Modèle 4	page 33
4.5.1 Caractéristiques dimensionnelles	
4.5.2 Caractéristiques techniques	
4.6 Modèle 5	page 34
4.6.1 Caractéristiques dimensionnelles	
4.6.2 Caractéristiques techniques	
4.7 Modèle 6	page 35
4.7.1 Caractéristiques dimensionnelles	
4.7.2 Caractéristiques techniques	
4.8 Modèle 7	page 36
4.8.1 Caractéristiques dimensionnelles	
4.8.2 Caractéristiques techniques	
4.9 Modèle 8	page 37
4.10 Modèle 9	page 38
4.11 Modèle 10	page 39

## 1. PANNEAU DE COMMANDE

### 1.1 PANNEAU LED 3 TOUCHES

Le panneau de commande peut être utilisé aussi bien pour modifier les paramètres de fonctionnement du poêle que pour l'utilisation normale de celui-ci.



#### TOUCHE P1

La touche P1 permet de diminuer la température de consigne, en outre elle sert à diminuer les valeurs des paramètres utilisateur auxquels on accède en appuyant pendant au moins 3 s. sur cette même touche.

#### TOUCHE P2

La touche P2 permet de diminuer la température de consigne, et elle sert à augmenter les valeurs des paramètres utilisateur.

#### TOUCHE P3

La touche P3 permet à l'utilisateur d'effectuer l'allumage/arrêt manuel du poêle.



## 1.2TELECOMMANDE (optional)

La télécommande permet de régler la puissance de chauffe, la température ambiante voulue et la mise en marche/arrêt automatique de l'appareil.



FR

Pour allumer le poêle appuyer simultanément pendant 3 secondes sur les touches P1 et P6; l'appareil passe automatiquement en phase de démarrage. Quand la phase d'allumage est terminée l'appareil passe en fonctionnement normal et on règle la puissance de chauffage à l'aide des touches P6 et P5. Les touches P1 et P2 permettent de régler la température ambiante voulue. Pour éteindre le poêle appuyer simultanément pendant trois secondes sur les touches P1 et P6; l'écran A affiche "Off".

La télécommande fonctionne avec une pile de type MN2 12 Volt.

Les piles doivent être retirées de l'appareil avant sa mise au rebut et elles doivent être éliminées conformément à la réglementation locale.



## 2. FONCTIONS

### 2.1 MENU DE FONCTIONNEMENT

Appuyer sur la touche 1 pendant au moins 3s pour accéder au Menu.

Celui-ci est divisé en plusieurs rubriques et différents niveaux qui permettent d'accéder aux paramètres et à la programmation de la carte.

Après avoir appuyé sur la Touche 1 pendant au moins 3 s., pour accéder aux différentes rubriques du menu, faire défiler la liste du menu à l'aide de la Touche 1 et de la Touche 2 jusqu'à atteindre la rubrique voulue, puis valider en appuyant sur la Touche 3.

**⚠ ATTENTION :** Les rubriques qui permettent d'accéder à la programmation technique sont protégées par un MOT DE PASSE.

LISTE DES MENUS :

- MENU 01 RÉGLAGE HORLOGE ;
- MENU 02 RÉGLAGE CHRONO ;
- MENU 03 CHOIX DE LA LANGUE ;
- MENU 04 VEILLE (STAND-BY) ;
- MENU 05 CHARGE INITIALE ;
- MENU 06 ÉTAT POÊLE ;
- MENU 07 NETTOYER BRASIER ;
- MENU 08 RÉGLAGES TECHNICIEN (code accès) ;
- MENU 09 TYPE GRANULÉS ;
- MENU A TYPE CONDUIT DE FUMÉES.

## MENU 01 - REGLAGE HORLOGE

Appuyer pendant au moins 3s sur la touche 1 pour entrer dans les menus, valider avec la touche 3 pour entrer dans le menu M1, qui permet de régler l'heure et la date courante ; faire défiler les données voulues à l'aide de la Touche 1 et Touche 2 et valider avec la Touche 3.

**⚠ ATTENTION :** Il est important d'effectuer ce réglage avant d'activer le menu REGLAGE CHRONO.

La carte est munie d'une pile au lithium qui garantit à l'horloge interne une autonomie de 3 à 5 ans.

FR



NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	01	RÉGLAGE HORLOGE	réglage horloge	
2	01 - 01	JOUR SEM.	indiquer jour semaine	de 1 à 7
3	01 - 02	HEURE	indiquer heure	hh:00
4	01 - 03	MINUTE	indiquer minutes	00:mm
5	01 - 04	JOUR MOIS	indiquer jour mois	de 1 à 31
6	01 - 05	MOIS	indiquer mois	de 1 à 12
7	01 - 06	ANNÉE	indiquer année	xxxx

## MENU 02 - REGLAGE CHRONO

Appuyer pendant au moins 3s sur la touche 1 pour entrer dans les menus, puis avancer avec la touche 2 jusqu'à M2 et valider avec la touche 3 pour entrer dans le menu de réglage chrono qui permet d'activer et désactiver globalement les 3 fonctions de chronothermostat : Programme journalier, Programme hebdomadaire et Programme Week-end.

**⚠ ATTENTION :** Il est important de sélectionner soigneusement le type de programme voulu en désactivant les autres de façon à ce que ceux-ci n'entrent pas en conflit ce qui pourrait compromettre le bon fonctionnement de la programmation.



NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	02	RÉGLAGE CHRONO	réglage chronothermostat	
2	02 - 01	ACTIVER CHRONO	activation chronothermostat	
3	02 - 01 - 01	ACTIVER CHRONO		ON/OFF

#### MENU 02 - 02 PROGRAMME JOURNALIER

Une fois entrés dans les sous-menus utiliser les touches 1 et 2 pour modifier la valeur du sous-menu et la Touche 3 pour valider et aller au sous-menu suivant. Permet d'activer, désactiver et programmer les fonctions du chronothermostat journalier. Il est possible de programmer deux plages de fonctionnement définies par les horaires programmés selon le tableau suivant :

NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	02 - 02	JOURNALIER	programme journalier	
2	02 - 02 - 01	ACTIVER JOURN.	activation programme	ON/OFF
3	02 - 02 - 02	START 1	horaire 1er démarrage	hh:mm / OFF
4	02 - 02 - 03	STOP 1	horaire 1er arrêt	hh:mm / OFF
5	02 - 02 - 04	START 2	horaire 2ème démarrage	hh:mm / OFF
6	02 - 02 - 05	STOP 2	horaire 2ème arrêt	hh:mm / OFF

**⚠ ATTENTION :** Si on sélectionne OFF, présent dans toutes les sous-fonctions du programme, la sous-fonction est désactivée, par exemple dans la sous-fonction STOP 1, elle n'effectuera pas le premier arrêt du poêle et donc le poêle continuera à fonctionner jusqu'à STOP 2 ou jusqu'à l'arrêt manuel.



## MENU 02 - 03 PROGRAMME HEBDOMADAIRE

Permet d'activer, désactiver et programmer les fonctions du chronothermostat hebdomadaire. Le programmeur hebdomadaire dispose de 2 programmes indépendants dont l'effet final est composé de la combinaison des 2 programmations. Le programmeur hebdomadaire peut être activé ou désactivé. En outre, si on programme OFF dans le champ "Horaires", l'horloge ignore la commande correspondante.

**⚠ ATTENTION :** Lors de la programmation veiller à ce que les plages horaires marche / arrêt des différents programmes ne se chevauchent pas dans la même journée.

FR

NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	02 - 03	HEBDOMADAIRE	programme hebdomadaire	
2	02 - 03 - 01	ACTIVER HEBD.	activation programme	ON/OFF
3	02 - 03 - 02	START 1	horaire 1er démarrage	hh:mm / OFF
4	02 - 03 - 03	STOP 1	horaire 1er arrêt	hh:mm / OFF
5	02 - 03 - 04	LUNDI	activer programme 1 hebd.	ON/OFF
6	02 - 03 - 05	MARDI	activer programme 1 hebd.	ON/OFF
7	02 - 03 - 06	MERCREDI	activer programme 1 hebd.	ON/OFF
8	02 - 03 - 07	JEUDI	activer programme 1 hebd.	ON/OFF
9	02 - 03 - 08	VENDREDI	activer programme 1 hebd.	ON/OFF
10	02 - 03 - 09	SAMEDI	activer programme 1 hebd.	ON/OFF
11	02 - 03 - 10	DIMANCHE	activer programme 1 hebd.	ON/OFF

**⚠ ATTENTION :** Ce programme permet 2 programmations qui se suivent, le tableau ci-dessus n'indique qu'une seule des 2 programmations.

NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	02 - 03 - 12	START 2	horaire 2ème démarrage	xx:xx / OFF
2	02 - 03 - 13	STOP 2	horaire 2ème arrêt	xx:xx / OFF

tableau récapitulatif de la deuxième programmation.



## MENU 02 - 04 PROGRAMME WEEK-END

Permet d'activer, désactiver et programmer les fonctions du chronothermostat pendant le week-end (jours 5 et 6 c'est-à-dire samedi et dimanche)

NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	02 - 04	WEEKEND	programme Week-End.	
2	02 - 04 - 01	ACTIVER WEEK.	activation programme	ON/OFF
3	02 - 04 - 02	START 1	horaire 1er démarrage	hh:mm / OFF
4	02 - 04 - 03	STOP 1	horaire 1er arrêt	hh:mm / OFF
5	02 - 04 - 04	START 2	horaire 2ème démarrage	hh:mm / OFF
6	02 - 04 - 05	STOP 2	horaire 2ème arrêt	hh:mm / OFF

## MENU 03 - CHOIX DE LA LANGUE

Permet de choisir la langue d'affichage parmi celles qui sont disponibles :

- Italien
- Français
- Anglais
- Allemand



NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	03	CHOIX DE LA LANGUE	sélection de la langue	
2	03 - 01	ITALIEN	langue italienne	
3	03 - 02	ANGLAIS	langue anglaise	
4	03 - 03	FRANÇAIS	langue française	
5	03 - 04	ALLEMAND	langue allemande	

## MENU 04 - STAND-BY (VEILLE)

Lorsqu'elle est activée dans le menu la fonction Stand-by (Veille) permet d'éteindre le poêle dès que les conditions de confort voulu sont atteintes.



FR

NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	04	STAND-BY	sélection stand-by	
2	04 - 01	STAND-BY	sélection stand-by	ON/OFF

**⚠ ATTENTION :** Si la fonction Stand-by est activée, quand la température ambiante dépasse d'au moins 2°C la température de consigne (Set Ambiante), l'écran affiche "Go-standby" pendant 10 minutes, au bout desquelles il affiche "Attente refroidissement". Le poêle effectue le cycle de refroidissement jusqu'à ce que l'écran affiche "Stand-by". Dès que la température ambiante est inférieure de 2°C au moins à la température de consigne (Set ambiante) le poêle passe automatiquement du mode Veille (Stand-by) à la phase d'allumage.

## MENU 05 - CHARGE INITIALE

Permet d'effectuer, quand le poêle est éteint et froid, un pré-chargement de granulés de bois pendant 110 sec. Cette fonction est utile quand le réservoir ou la vis sans fin d'alimentation des granulés sont vides. Démarrer avec la touche 1 et arrêter avec la touche 5.



### MENU 06 - ÉTAT DU POÊLE

Permet d'afficher (l'un après l'autre toutes les 5 secondes) certains paramètres en temps réel, comme par exemple la vitesse du ventilateur d'extraction des fumées (Rpm), de la vis sans fin d'alimentation des granulés et surtout la température des fumées.



### MENU 07 - NETTOYER BRASIER

Cette fonction permet de forcer le cycle de nettoyage du brasier. En cas d'une légère accumulation de granulés dans le brasier il est possible d'effectuer un cycle de nettoyage sans éteindre le poêle, afin de réduire l'accumulation de granulés dans le brasier et obtenir donc une meilleure combustion.



NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	07	NETTOYER BRASIER	fonction nettoyer brasier	
2	07 - 01	NETTOYER BRASIER	fonction nettoyer brasier	ON/OFF

**ATTENTION** : il est déconseillé d'effectuer cette opération plusieurs fois de suite. Cela risquerait d'éteindre complètement la flamme.

### ⚠ MENU 08 - RÉGLAGES TECHNICIEN

Menu réservé aux techniciens agréés.

### MENU 09 - TYPE GRANULÉ

Il est possible de corriger de 0% à -5% la quantité de granulés chargée par la vis sans fin, quelle que soit la phase de fonctionnement, pour les adapter aux caractéristiques du granulé utilisé. Par exemple s'il est plus court, la valeur utilisée devra être inférieure.



FR

NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	09	TYPE GRANULÉ	pourcentage charge granulés	
2	09 - 01	TYPE GRANULÉ	pourcentage charge granulés	0- 5 %

### MENU A - TYPE CONDUIT DE FUMÉES

Il est possible de corriger de 0% à +10% la vitesse du ventilateur d'extraction des fumées. Cette fonction est utile car elle permet d'optimiser la combustion, en cas de variation de la qualité et du type de granulés utilisés.



NIVEAU	MENU	SÉLECTION	DESCRIPTION	VALEUR
1	A	TYPE CONDUIT DE FUMÉES	fonction nettoyer brasier	
2	A - 01	TYPE CONDUIT DE FUMÉES	fonction nettoyer brasier	0 - 10 %

## 2.2 PARAMÈTRES UTILISATEUR

### 2.2.1 MODIFICATION TEMPÉRATURE AMBIANTE

Pour modifier la température ambiante il suffit d'appuyer d'abord sur la Touche 1 , puis sur la Touche 1 et sur la Touche 2 augmenter ou diminuer la valeur. L'écran affiche l'état courant de la CONSIGNE ambiante ; la Touche 3 permet de quitter le menu.



### 2.2.2 MODIFICATION PUISSANCE FLAMME

Pour modifier la puissance de la flamme il suffit d'appuyer d'abord sur la Touche 2 puis à l'aide de la Touche 1 et de la Touche 2 de modifier la puissance du poêle ; tous les paramètres correspondants sont automatiquement modifiés.

L'écran affiche la puissance sélectionnée. Si la température ambiante mesurée par la sonde est supérieure à la température de consigne affichée sur l'écran, automatiquement le boîtier réduit la puissance au minimum (niveau 1).





## 2.3 ALLUMAGE DE L'APPAREIL

Pour allumer manuellement le poêle, appuyer quelques secondes sur la touche 3 (ON/OFF). Pour l'éteindre effectuer la même opération, en appuyant pendant quelques secondes sur la touche 3 (ON/OFF).

Un cycle complet est en général composé de cinq phases distinctes :

1. ALLUMAGE
2. STABILISATION DE LA FLAMME
3. TRAVAIL
4. MODULATION
5. EXTINCTION

Ces phases s'alternent en fonction de la température et de la puissance programmées par l'utilisateur mais aussi en fonction des paramètres de fonctionnement programmés en usine.

### 2.3.1 ALLUMAGE

Pour démarrer la phase d'ALLUMAGE appuyer quelques secondes sur la Touche 3 ON/OFF. Cette phase commence par l'allumage de la Résistance et le chargement en continu des granulés par la vis sans fin.

L'écran affiche successivement "ALLUMER", "CHARGER GRANULES" et "ATTENTE FLAMME". Le ventilateur d'extraction des fumées se met en marche. Quand la combustion commence et la température des fumées atteint le seuil minimal de 45° (s'il est bien réglé le poêle s'allume en 7-8 minutes) la résistance s'éteint. On passe à la phase "Stabilisation de la flamme".

La phase d'allumage dure au maximum 15 minutes. Si pendant cette phase les granulés ne s'allument pas "ECHEC ALLUMAGE" s'affiche sur l'écran. (si le problème se produit de nouveau contacter le technicien).



FR



### 2.3.2 STABILISATION FLAMME

La vis sans fin charge les granulés à une vitesse prédéfinie.

Quand la température des fumées est supérieure à la température programmée en usine de 45°C le poêle passe à la phase suivante de "STABILISATION FLAMME" Le processus de combustion se produit selon les paramètres prédéfinis par le producteur jusqu'à ce que les conditions permettant de passer à la phase "TRAVAIL" soient atteintes.

### 2.3.3 TRAVAIL

Lorsque le poêle est en phase "TRAVAIL" l'utilisateur peut interagir avec l'appareil en programmant le niveau de confort souhaité. Il peut sélectionner le degré de température ambiante voulu et le niveau de puissance maximale de fonctionnement du poêle. L'inscription "TRAVAIL" s'affiche sur l'écran.

L'appareil est pré-équipé pour gérer un thermostat extérieur. Selon la programmation du thermostat extérieur, du thermostat d'ambiance et de la température d'ambiance mesurée il peut y avoir différentes modalités de fonctionnement du poêle.

- T amb - Température ambiante mesurée par la Sonde placée à bord du poêle.
- T Set Amb - Température de consigne ambiante programmée dans le thermostat extérieur.
- T Set Temp - Température de consigne ambiante programmée dans SET TEMP AMBIANTE

Thermostat extérieur fermé ( $T_{Amb} < T_{set Term}$ ) :

L'écran affiche "Travail" et le poêle fonctionne à la puissance programmée jusqu'à l'ouverture du thermostat.

Thermostat extérieur ouvert ( $T_{Amb} > T_{set Term}$ ) :

Le poêle fonctionne à la puissance programmée jusqu'à ce que soit atteinte la température T Set Therm ( $T_{Amb} < T_{set Therm}$ ) après quoi il passe en "MODULATION".



### 2.3.4 MODULATION

Quand la température ambiante atteint la température de consigne programmée dans "SET TEMPERATURE" le poêle passe en phase "MODULATION".

Progressivement la combustion, la ventilation ambiante et la ventilation fumées atteignent le niveau minimum, en maintenant le confort souhaité tout en économisant du combustible. "TRAVAIL MODULATION" s'affiche sur l'écran.

FR



### 2.3.5 EXTINCTION

Lorsque le poêle est allumé appuyer sur la touche 3 (ON/OFF) pendant quelques secondes pour l'éteindre. "NETTOYAGE FINAL" s'affiche sur l'écran.

Le système d'alimentation en granulés s'arrête et le ventilateur d'extraction fumées fonctionne à la vitesse programmée en usine. Lorsque les conditions prévues par le programme d'extinction sont atteintes, le ventilateur ambiant et le ventilateur d'extraction des fumées s'éteignent. À la fin de cet cycle l'écran affiche "ÉTEINT".





## 2.4 GESTION DES ALARMES

⚠ **ATTENTION** : chaque SIGNALISATION entraîne l'extinction immédiate du poêle. L'état d'ALARME n'est pas atteint instantanément mais après un temps programmé par le fabricant. L'alarme peut être réarmée en maintenant appuyée la Touche 3. Lors de la SIGNALISATION vérifier l'alarme. Puis éliminer la cause avant de rallumer le poêle. Si l'alarme persiste ou se reproduit, contacter l'assistance technique et attendre son intervention.

### AL1 - Alarme Black-Out

Se produit en cas de coupure de courant électrique 220V pendant plus de 30 secondes.

### AL2 - Alarme Sonde Fumées

Se produit quand la sonde qui mesure la température des fumées est déconnectée ou défectueuse.

Lorsque cette alarme se produit le message BLACK-OUT s'affiche et automatiquement le poêle s'éteint.

### AL3 - Alarme Surchauffe Fumées

Se produit quand la sonde de température des fumées mesure une température supérieure à la température maximale programmée par le fabricant ; "SURCHAUFFE FUMÉES" s'affiche sur l'écran. Vérifier la raison de l'augmentation de température, comme par exemple le bon fonctionnement du ventilateur air ambiant. Si la SIGNALISATION persiste ou se reproduit, contacter le centre d'Assistance Technique et attendre son intervention.

### AL4 - Alarme Aspirateur en panne

Cette alarme se produit dans deux cas :

1. Encodeur débranché ou en panne (dispositif qui compte le nombre de tours du ventilateur d'extraction des fumées), le message ASPIRAT s'affiche sur l'écran.  
EN PANNE
2. Ventilateur d'extraction des fumées en panne ou qui ne tourne pas, le message ASPIRAT s'affiche sur l'écran. EN PANNE Contrôler que le ventilateur ne soit pas bloqué par un corps étranger comme par exemple des granulés tombés accidentellement sur l'hélice du moteur du ventilateur qui empêche la bonne rotation de celui-ci.

Si l'alarme persiste ou se reproduit encore contacter le Centre d'Assistance Technique et attendre son intervention.



#### AL5 - Alarme Échec allumage

Se déclenche quand la phase d'allumage échoue et que la température des fumées n'atteint pas le seuil minimal préprogrammé par le fabricant, le message ÉCHEC ALLUMAGE s'affiche sur l'écran. Les causes peuvent être variées, par exemple absence d'entretien courant ou nettoyage insuffisant du poêle, brasier pas nettoyé ou mal positionné, plus ou pas assez de granulés dans la trémie, vis sans fin d'alimentation bloquée par un corps étranger etc.

Effectuer l'entretien et nettoyer l'appareil avant de le rallumer.

Si l'alarme persiste ou se reproduit, contacter le Centre d'Assistance Technique et attendre son intervention.

#### AL6 - Alarme Pas de Flamme/Manque granulés

Se déclenche si pendant la phase de travail la flamme s'éteint ou si la température des fumées descend au-dessous du seuil minimal de travail. Elle peut se déclencher également après le cycle de nettoyage quand il n'y a plus de braises dans le brasier. Le message PAS DE FLAMME/MANQUE GRANULÉS s'affiche.

Les causes peuvent être variées, par exemple manque de granulés ou quantité insuffisante, vis d'alimentation granulés bloquée par un corps étranger etc.

Vérifier qu'il y ait des granulés dans le réservoir, le bon fonctionnement de la vis sans fin d'alimentation en granulés.

Si l'alarme persiste contacter le Centre d'Assistance Technique et attendre son intervention pour éventuellement corriger les paramètres de fonctionnement du poêle.

#### AL 7 - Alarme Sécurité Thermique

Si le thermostat de sécurité général détecte une température supérieure au seuil de déclenchement, celui-ci se déclenche et coupe l'alimentation de la vis sans fin d'alimentation. Si cette alarme se déclenche le poêle s'éteint et le message SECURITE THERMIQUE s'affiche sur l'écran.

Les causes peuvent être variées, par exemple manque d'entretien courant, comme brasier pas nettoyé ou mal positionné, parcours de fumées et faisceau de tubes mal nettoyés etc.

Effectuer l'entretien et nettoyer l'appareil ; contacter le Centre d'Assistance Technique et attendre leur intervention.



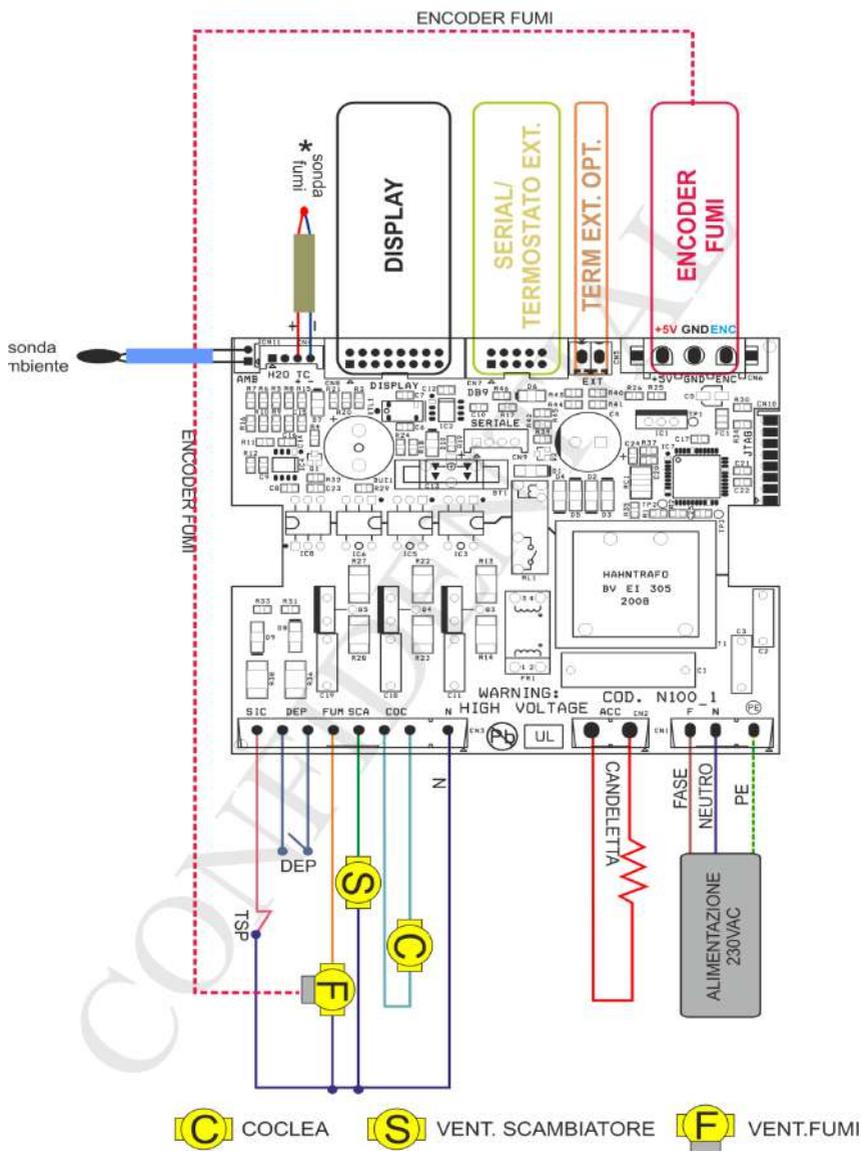
#### AL8 - Alarme Manque Dépression

Cette alarme se produit pendant le déclenchement du pressostat de sécurité, le pressostat de sécurité se déclenche exclusivement à cause de problèmes liés au conduit de fumées, par conséquent contacter le technicien installateur qui a réalisé les travaux.

Les causes peuvent être, par exemple, un mauvais entretien comme le brasier non nettoyé ou mal positionné, le parcours des fumées et le faisceau de tubes mal nettoyés etc.

Effectuer l'entretien et nettoyer l'appareil ; contacter le Centre d'Assistance Technique et attendre leur intervention.

## 2.5 - SCHÉMA BOITIER ÉLECTRONIQUE





### 3. UTILISATION, NETTOYAGE ET ENTRETIEN

⚠ **ATTENTION** : Lors du chargement en granulés s'assurer que le niveau dans le réservoir ne dépasse pas la capacité permise par le réservoir.

Si par erreur on remplit trop le poêle vérifier que les granulés ne soient pas tombés sur les surfaces chaudes ou sur les composants électroniques/mécaniques.

#### ENTRETIEN PÉRIODIQUE PAR LE CENTRE D'ASSISTANCE

Tous les 6 mois en fin de saison

- Nettoyage général intérieur et extérieur du carneau du poêle.
- Retrait du revêtement intérieur du foyer, nettoyage approfondi et décrassage du brasier et de son logement.
- Nettoyage des ventilateurs, vérification mécanique des jeux et des fixations
- Nettoyage, inspection et décrassage de la résistance d'allumage et de son logement
- Nettoyage de l'écran
- Inspection visuelle des câbles électriques, des connexions et du câble d'alimentation
- Nettoyage réservoir granulés et vérification des jeux ensemble vis sans fin-motoréducteur
- Essai final, chargement vis sans fin, vérification allumage
- Inspection et nettoyage conduit de fumées
- Inspection et vérification tirage conduit de fumées (éventuellement effectuer ou préconiser le ramonage)

#### NETTOYAGE CONDUITS DE FUMÉES

Ramoner tous les ans, pour éliminer la suie, à l'aide d'une brosse : le carneau, le conduit de fumées et la souche. Le ramonage doit être effectué par un technicien spécialisé qui doit en vérifier l'efficacité.

Le nettoyage et l'entretien sont à la charge du client. À effectuer avant chaque allumage à froid, à l'aide d'un aspirateur :

- Ouvrir la porte et aspirer le foyer
- Retirer le brasier, vérifier qu'il est propre et éventuellement nettoyer les trous.
- Aspirer le logement du creuset, nettoyer les bords de contact, remettre le brasier en faisant attention qu'il soit bien posé sur la base du foyer.
- Vider le cendrier si présent
- Nettoyer la vitre avec un linge humide (toujours lorsque le poêle est froid)
- Fermer soigneusement la porte

### NETTOYAGE DES PARTIES EN MÉTAL

Nettoyer parties en métal peint avec un chiffon humide. Ne jamais utiliser de substances dégraissantes, alcool, diluants, acétone, essence, qui endommageraient irrémédiablement la peinture.

### NETTOYAGE VITRE

Le verre vitrocéramique de la porte du foyer résiste à 700°C mais pas aux brusques écarts thermiques. Le nettoyage avec des produits du commerce pour vitres doit se faire vitre refroidie pour éviter qu'elle n'explose. En cas de rupture il est indispensable de la remplacer avant d'utiliser le poêle.

FR

### NETTOYAGE CHAMBRE DE COMBUSTION

Nettoyer la chambre de combustion tous les 2 jours.

- Ouvrir la porte, toujours lorsque le poêle est froid.
- Retirer le creuset.
- Aspirer les cendres qui se sont accumulées à l'intérieur de la chambre de combustion.
- Après le nettoyage répéter l'opération inverse pour le montage.

### NETTOYAGE DU BRASIER

Avant d'allumer le poêle il faut nettoyer le brasier.

- Ouvrir la porte, toujours lorsque le poêle est froid.
- Retirer le brasier de son logement en le soulevant, vider les cendres et si nécessaire nettoyer avec un objet pointu les trous bouchés par les incrustations.
- Éliminer également les cendres qui se sont accumulées sous le brasier.
- La fréquence de nettoyage du creuset dépend du type de granulés. Surveiller la flamme : si elle devient rouge, est faible, ou si elle dégage de la fumée noire cela signifie que le brasier est encrassé et doit être nettoyé.



## NETTOYAGE BAC À CENDRES

Vider le bac à cendres lorsqu'il est plein. Stocker les cendres dans un récipient métallique étanche, ce récipient ne doit jamais entrer en contact avec des matériaux combustibles (par exemple posé sur un parquet) car les cendres peuvent contenir des braises incandescentes longtemps après l'extinction du poêle. Nettoyer les résidus de cendres également dans le logement du bac.



## NETTOYAGE SMS SYSTEM (pour les modèles qui en sont munis)

Entretien Simplifié, avec pare-flamme amovible pour l'entretien du 2ème parcours de fumées, brasier amovible et bac amovible pour l'entretien courant.



## 4. DONNÉES TECHNIQUES PRODUITS

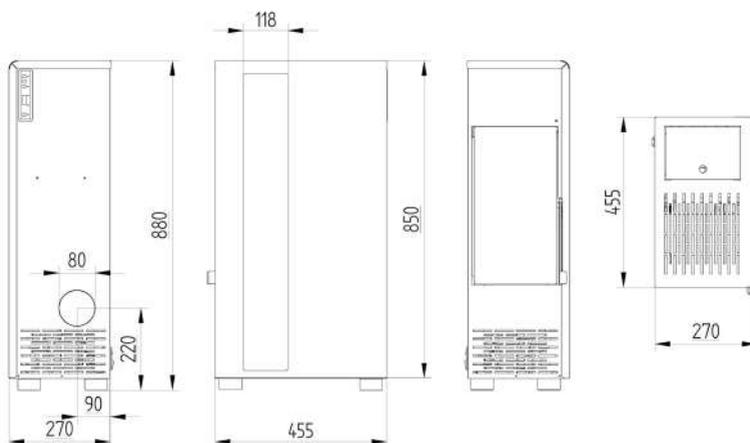
### 4.1 IDENTIFICATION APPAREIL

<b>CE</b> 18	Potenza nominale (all'acqua)	(Kw)
	Potenza ridotta (all'acqua)	(Kw)
<b>EN 14785 : 2006</b>	Rendimento alla potenza nominale	(%)
<b>Stufa alimentata a pellet di legno</b>	Rendimento alla potenza ridotta	(%)
<b>LINEA VZ S.r.l.</b> Via Abate Tommaso n°90 30020 Quarto d'Altino VE ITALY	Emissioni di CO (13%02) alla potenza nominale	(mg/Nm <sup>3</sup> )
	Emissioni di CO (13%0 2) alla potenza ridotta	(mg/Nm <sup>3</sup> )
	Temperatura media fumi	( C )
	Massima pressione di esercizio	(Bar)
<b>A</b> Modello: LVZXXX - XXX	Alimentazione elettrica	(V)
<b>B</b> Matricola: LVZXXX - XXX - XX - XXXX	Frequenza	(Hz)
<b>Distanza materiali infiammabili :</b> <b>Lato : 400 mm</b> <b>Retro : 400 mm</b> <b>Frondo : 1500 mm</b>	Consumo corrente nominale (max)	(W)
	Potenza assorbita massima	(W)
<b>Usare solo combustibile raccomandato, pellet di legno Leggere e seguire le istruzioni di uso e manutenzione</b>		

MODELE (A)	CERTIFICATION	CODES (5 derniers chiffres EAN voir facture)
Modèle 1	LVZ 01-462	18903 - 18897
Modèle 2	LVZ 01-462	14622 - 14615
Modèle 3	LVZ 006-08	20436
Modèle 4	LVZ 006-09	21877
Modèle 5	LVZ 006-09	21891
Modèle 6	LVZ 002-10	19788 - 19795 - 19832 - 19849
Modèle 7	LVZ 006-10 / 006-12	22874 - 22270 - 21013 - 22034
Modèle 8	LVZ 006-10 / 006-12	23406 - 23413 - 23932 - 23420 - 23437 - 23949
Modèle 9	LVZ 006-08	24052 - 24069 - 24076 - 24083
Modèle 10	LVZ 006-09 / 006-10	23857 - 23864 - 23871 - 23888 - 23895 - 23901 - 23918 - 23925 - 24168 - 24175

## 4.2 MODÈLE 1

### 4.2.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES

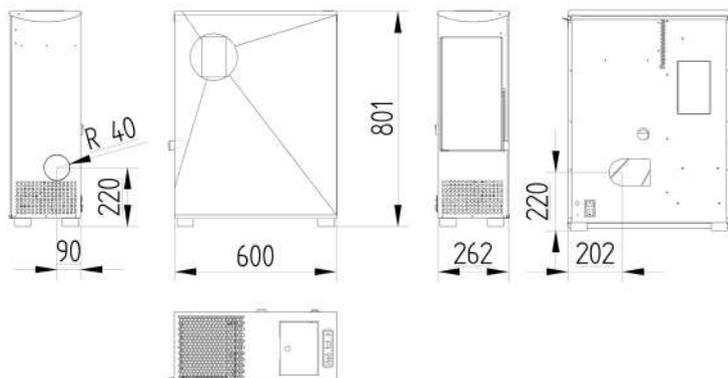


### 4.2.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Puissance nominale	4,62 [kW]
Rendement max	89,68 [%]
Consommation de granulés	0,6 min / 1,2 max [kg/h]
Capacité du réservoir	9 [kg]
Autonomie maxi	15 [h]
Volume de chauffe	139 [m3]
Poids	48 [kg]
Dimensions	45x22x88 [LxPxH]
Section Évacuation des fumées	80 [mm]
Section Prise d'air	35 [mm]
Puissance électrique absorbée	51 min / 330 max [W]

### 4.3 MODÈLE 2

#### 4.3.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES



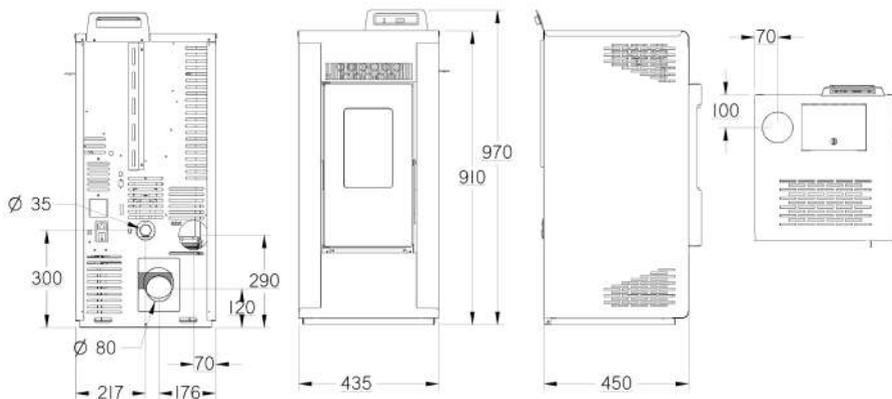
FR

#### 4.3.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Puissance nominale	4,62 [kW]
Rendement max	89,68 [%]
Consommation de granulés	0,6 min / 1,2 max [kg/h]
Capacité du réservoir	10 [kg]
Autonomie maxi	17 [h]
Volume de chauffe	139 [m3]
Poids	52 [kg]
Dimensions	60x26x81 [LxPxH]
Section Évacuation des fumées	80 [mm]
Section Prise d'air	35 [mm]
Puissance électrique absorbée	51 min / 330 max [W]

#### 4.4 MODÈLE 3

##### 4.4.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES

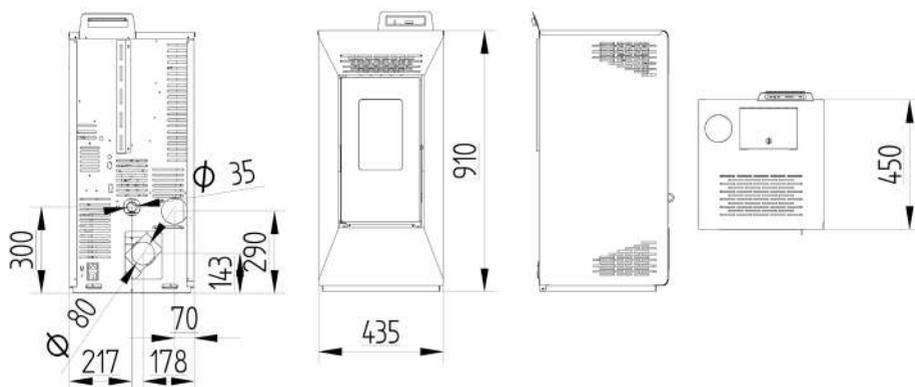


##### 4.4.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Puissance nominale	7,03 [kW]
Rendement max	94,39 [%]
Consommation de granulés	0,7 min / 1,6 max [kg/h]
Capacité du réservoir	15 [kg]
Autonomie maxi	22 [h]
Volume de chauffe	211 [m3]
Poids	65 [kg]
Dimensions	44x45x97 [LxPxH]
Section Évacuation des fumées	80 [mm]
Section Prise d'air	35 [mm]
Puissance électrique absorbée	108 min / 330 max [W]

#### 4.5 MODÈLE 4

##### 4.5.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES



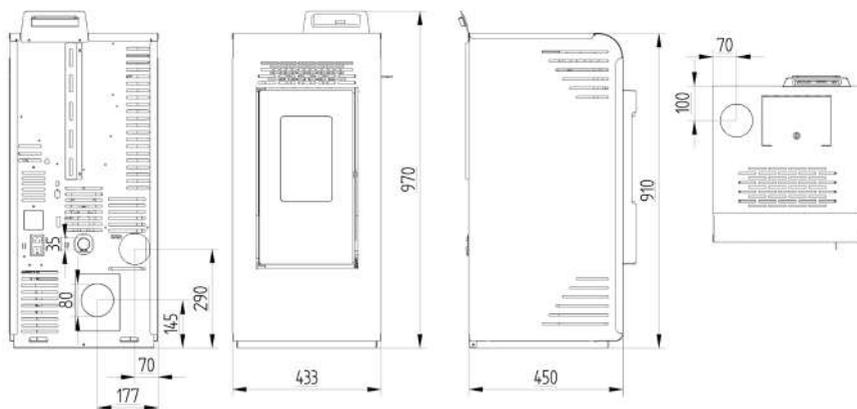
FR

##### 4.5.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Puissance nominale	7,92 [kW]
Rendement max	94,39 [%]
Consommation de granulés	0,8 min / 1,8 max [kg/h]
Capacité du réservoir	15 [kg]
Autonomie maxi	22 [h]
Volume de chauffe	238 [m3]
Poids	65 [kg]
Dimensions	45x47x97 [LxPxH]
Section Évacuation des fumées	80 [mm]
Section Prise d'air	35 [mm]
Puissance électrique absorbée	108 min / 330 max [W]

#### 4.6 MODÈLE 5

##### 4.6.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES

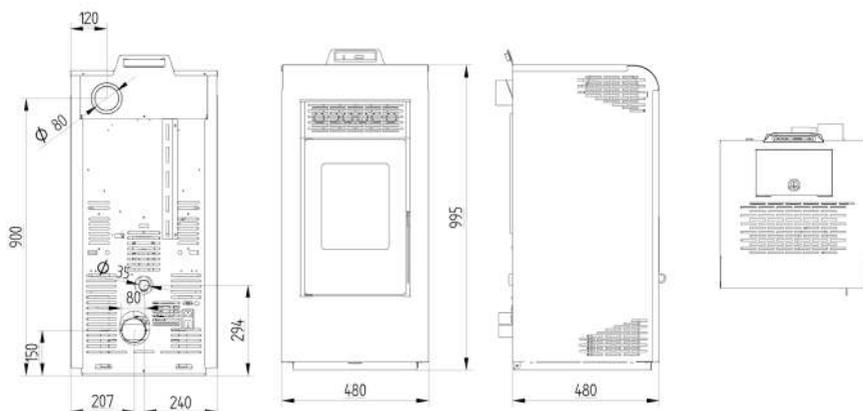


##### 4.6.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Puissance nominale	7,92 [kW]
Rendement max	94,39 [%]
Consommation de granulés	0,8 min / 1,8 max [kg/h]
Capacité du réservoir	15 [kg]
Autonomie maxi	22 [h]
Volume de chauffe	238 [m <sup>3</sup> ]
Poids	65 [kg]
Dimensions	45x47x97 [LxPxH]
Section Évacuation des fumées	80 [mm]
Section Prise d'air	35 [mm]
Puissance électrique absorbée	108 min / 330 max [W]

## 4.7 MODÈLE 6

### 4.7.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES



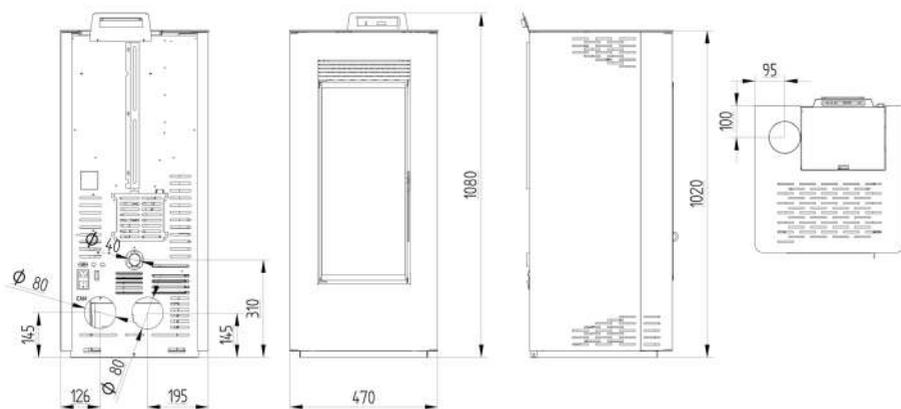
FR

### 4.7.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Puissance nominale	9,83 [kW]
Rendement max	95,03 [%]
Consommation de granulés	0,6 min / 2,2 max [kg/h]
Capacité du réservoir	22 [kg]
Autonomie maxi	36 [h]
Volume de chauffe	295 [m <sup>3</sup> ]
Poids	85 [kg]
Dimensions	48x48x106 [LxPxH]
Section Évacuation des fumées	80 [mm]
Section Prise d'air	40 [mm]
Puissance électrique absorbée	34 min / 330 max [W]

#### 4.8 MODÈLE 7

##### 4.8.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES

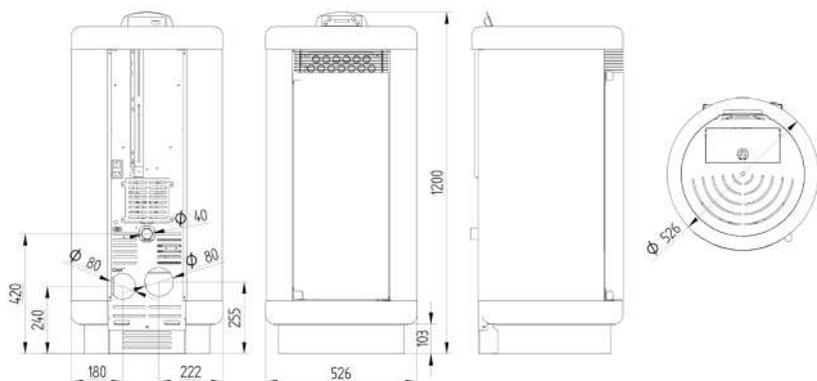


##### 4.8.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR 10C	VALEUR 12C
Puissance nominale	9,47 [kW]	10,3 [kW]
Rendement max	94,39 [%]	
Consommation de granulés	0,7 min / 2,1 max [kg]	
Capacité du réservoir	20 [kg]	
Autonomie maxi	28 [h]	
Volume de chauffe	284 [m3]	309 [m3]
Poids	95 [kg]	
Dimensions	47x46x102 [LxPxH]	
Section Évacuation des fumées	80 [mm]	
Section Prise d'air	40 [mm]	
Puissance électrique absorbée	108 min / 330 max [W]	

#### 4.9 MODÈLE 8

##### 4.9.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES

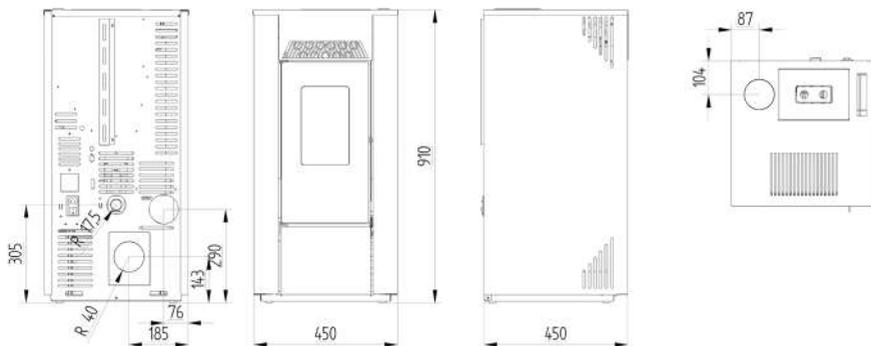


##### 4.9.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR 10C	VALEUR 12C
Puissance nominale	9,47 [kW]	10,3 [kW]
Rendement max	94,39 [%]	
Consommation de granulés	0,7 min / 2,1 max [kg]	
Capacité du réservoir	20 [kg]	
Autonomie maxi	28 [h]	
Volume de chauffe	284 [m3]	309 [m3]
Poids	95 [kg]	
Dimensions	47x46x102 [LxPxH]	
Section Évacuation des fumées	80 [mm]	
Section Prise d'air	40 [mm]	
Puissance électrique absorbée	108 min / 330 max [W]	

#### 4.10 MODÈLE 9

##### 4.10.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES

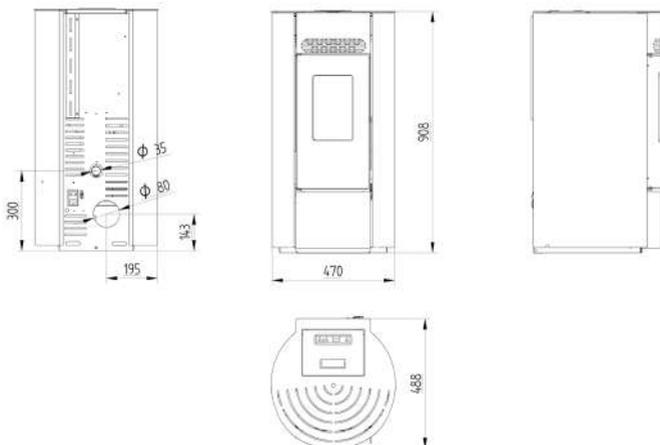


##### 4.10.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Puissance nominale	9,83 [kW]
Rendement max	95,03 [%]
Consommation de granulés	0,6 min / 2,2 max [kg/h]
Capacité du réservoir	22 [kg]
Autonomie maxi	36 [h]
Volume de chauffe	295 [m <sup>3</sup> ]
Poids	85 [kg]
Dimensions	48x48x106 [LxPxH]
Section Évacuation des fumées	80 [mm]
Section Prise d'air	40 [mm]
Puissance électrique absorbée	34 min / 330 max [W]

#### 4.11 MODÈLE 10

##### 4.1.1 CARACTÉRISTIQUES DIMENSIONNELLES



##### 4.1.1.2 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

DESCRIPTION	VALEUR
Puissance nominale	9,83 [kW]
Rendement max	95,03 [%]
Consommation de granulés	0,6 min / 2,2 max [kg/h]
Capacité du réservoir	22 [kg]
Autonomie maxi	36 [h]
Volume de chauffe	295 [m3]
Poids	85 [kg]
Dimensions	48x48x106 [LxPxH]
Section Évacuation des fumées	80 [mm]
Section Prise d'air	40 [mm]
Puissance électrique absorbée	34 min / 330 max [W]



[www.sun-chauffage.com](http://www.sun-chauffage.com)  
[contact@sun-chauffage.com](mailto:contact@sun-chauffage.com)